Visit us at http://www.lgservice.com

LG

PORTUGUÊS

Ar Condicionado Unidade Tipo Cassete
Ar Condicionado
Manual do Proprietário

Estimado Proprietário
Obrigado por instalar o aparelho de Ar Condicionado LG.
A sua melhor escolha garante-lhe um óptimo desempenho e serviço para tornar a sua vida cómoda e agradável.

IMPORTANTE

- **Leia por favor este manual do proprietário cuidadosa e detalhadamente antes de instalar e funcionar o seu aparelho de ar condicionado.**
- **Guarde por favor este manual do proprietário para futuras consultas após a sua leitura completa.**

ÍNDICE

PARA OS SEUS REGISTOS

Escreva aqui os números do modelo e de série:

Modelo #

Série #

Poderá encontrá-los numa etiqueta na parte lateral de cada unidade.

Nome do vendedor

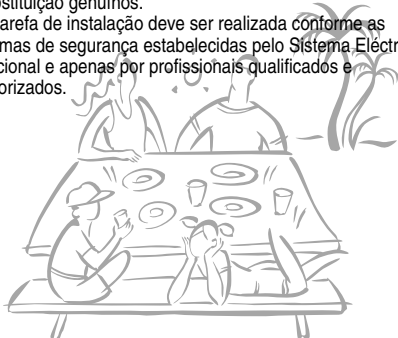
Data de Compra

■ Agrafe o seu recibo a esta página caso necessite de provar a data da compra ou para efeitos da garantia.

LEIA ESTE MANUAL

Neste manual, encontrará muitas sugestões úteis sobre a forma de utilizar e manter o seu aparelho de ar condicionado adequadamente. A realização de pequenos cuidados de prevenção da sua parte poderá poupar-lhe tempo e dinheiro durante o período de vida do seu aparelho de ar condicionado.
Na tabela de resolução de problemas, encontrará muitas respostas para os problemas mais comuns. A consulta da nossa tabela de Dicas para Resolução de Problemas poderá ser suficiente para não ter de recorrer aos serviços de assistência técnica.

ATENÇÃO

- Contacte um técnico de assistência autorizado para reparação ou manutenção desta unidade.
- Contacte um instalador para proceder à instalação desta unidade.
- O aparelho de ar condicionado não deve ser utilizado sem supervisão por crianças pequenas ou pessoas portadoras de deficiência.
- As crianças pequenas devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho de ar condicionado.
- Quando o cabo de alimentação necessitar de ser substituído, a tarefa de substituição deve ser realizada apenas por profissionais autorizados utilizando somente componentes de substituição genuínos.
- A tarefa de instalação deve ser realizada conforme as normas de segurança estabelecidas pelo Sistema Eléctrico Nacional e apenas por profissionais qualificados e autorizados.

Precauções de Segurança

Para prevenir ferimentos no utilizador ou noutras pessoas e danos de propriedade, deverá seguir as seguintes instruções.

■ O funcionamento incorrecto provocado pelo desrespeito destas instruções poderá provocar ferimentos ou danos. O nível de gravidade é classificado segundo as seguintes indicações.

	Este símbolo indica a possibilidade de morte ou ferimentos graves.
	Este símbolo indica a possibilidade de ferimentos e danos de propriedade.

AVISO

Ligue sempre o aparelho à terra.

• Existe perigo de choque eléctrico.

Não utilize um disjuntor de circuito defeituoso ou de corrente inferior à normal. Utilize o disjuntor e o fusível correctamente classificado.

• Existe perigo de incêndio ou choque eléctrico.

Não utilize num circuito de tomadas de uso geral. Utilize sempre este aparelho num circuito e disjuntor dedicados.

• Caso contrário, pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.

Para a realização de trabalhos eléctricos, contacte o distribuidor, vendedor, um electricista qualificado ou um Centro de Assistência Técnica Autorizado. Não desmonte nem repare o aparelho.

• Existe perigo de incêndio ou choque eléctrico.

Ligue o aparelho sempre à terra, conforme o diagrama de ligações. Não ligue o cabo de terra a tubos de gás ou de água, pára-raios ou cabo de terra do telefone.

• Existe perigo de incêndio ou choque eléctrico.

Instale o painel e a cobertura da caixa de controlo de forma segura.

• Existe perigo de incêndio ou choque eléctrico devido a poeira, água, etc.

Utilize o disjuntor ou fusível correctamente classificado.

• Existe perigo de incêndio ou choque eléctrico.

Não altere nem aumente o cabo de alimentação. Se o fio ou o cabo de alimentação estiver com ranhuras, com revestimento retirado ou deteriorado, deverá ser substituído.

• Existe perigo de incêndio ou choque eléctrico.

Para instalação, remoção ou reinstalação, contacte sempre o distribuidor ou um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

• Existe perigo de incêndio, choque eléctrico, explosão ou ferimentos.

Não instale o aparelho num suporte de instalação defeituoso. Certifique-se de que a área de instalação não se deteriora com o tempo.

• Pode causar a queda do aparelho.

Nunca instale a unidade exterior numa base móvel ou num local de onde pode cair.

• A queda da unidade exterior pode causar danos ou lesões, ou até mesmo a morte de uma pessoa.

Quando o aparelho se encontrar molhado (inundado ou submergido), contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado para reparação, antes de voltar a utilizar.

• Existe perigo de incêndio ou choque eléctrico.

Certifique-se de que verifica o refrigerante que será utilizado. Leia por favor a etiqueta do aparelho.

• A utilização de um refrigerante incorrecto pode impedir o funcionamento normal da unidade.

Não utilize um cabo de alimentação, uma ficha ou uma extensão que esteja danificada.

• Caso contrário, pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.

Não toque, não funcione, nem repare o aparelho com as mãos molhadas. Segure a ficha pela mão quando desligar

• Existe perigo de choque eléctrico ou incêndio.

Não coloque um aquecedor ou outros aparelhos de aquecimento perto do cabo de alimentação.

• Existe perigo de incêndio ou choque eléctrico.

Não deixe entrar água nos componentes eléctricos. Instale a unidade num local afastado de fontes de água.

• Existe perigo de incêndio, avaria do aparelho, ou choque eléctrico.

Não armazene, nem utilize, nem mesmo coloque o aparelho próximo de gás ou produtos inflamáveis.

• Existe perigo de incêndio.

As ligações eléctricas internas/externas devem ser fixadas firmemente e o cabo deve ser conduzido de forma adequada, de modo a que não existir tensão no cabo a partir dos terminais de ligação.

- Ligações desadequadas ou com folga podem gerar calor ou causar incêndio.

Elimine em segurança os materiais de embalagem. Materiais como parafusos, pregos, pilhas, materiais partidos, etc. após instalação ou reparação e em seguida retire e deite fora os sacos de embalagem de plástico.

- As crianças podem brincar com os materiais e lesionarem-se.

Certifique-se de que verifica que a ficha do cabo de alimentação não está suja, com folga ou danificada e em seguida introduza apenas a ficha completamente.

- Fichas de alimentação sujas, soltas ou danificadas podem provocar choques eléctricos ou incêndios.

Na unidade exterior o condensador elevador fornece electricidade de alta voltagem aos componentes eléctricos. Certifique-se de que descarrega o condensador completamente antes de realizar a tarefa de reparação.

- Um condensador carregado pode provocar choque eléctrico.

Quando instalar a unidade, utilize o equipamento de instalação fornecido com o aparelho.

- Caso contrário, a unidade pode falhar e causar ferimentos graves.

Certifique-se de que utiliza apenas os componentes que estão incluídos na lista de componentes de reparação. Nunca experimente modificar o equipamento.

- A utilização de componentes desadequados pode provocar choques eléctricos, gerar calor excessivo ou incêndio.

Não utilize o aparelho num espaço muito fechado durante muito tempo. Efectue a ventilação regularmente.

- Poderá ocorrer uma falha de oxigénio e consequentemente prejudicar a sua saúde.

Não abra a grelha frontal do aparelho durante o funcionamento. (Caso a unidade esteja equipada com um filtro electrostático, não lhe toque).

- Existe perigo de ferimentos, choque eléctrico ou avaria do aparelho.

Se o aparelho produzir sons estranhos, cheiro ou fumo. Desligue o disjuntor ou desligue o cabo de alimentação imediatamente.

- Existe perigo de choque eléctrico ou incêndio.

Ventile ocasionalmente a divisão onde se encontra o aparelho, quando utilizar o mesmo conjuntamente com um forno, um elemento de aquecimento, etc.

- Pode ocorrer uma falha de oxigénio e consequentemente prejudicar a sua saúde.

Desligue a corrente principal e desligue a unidade quando limpar ou reparar o aparelho.

- Existe perigo de choque eléctrico.

Quando o aparelho não for utilizado durante um período longo de tempo, desligue a ficha ou o interruptor.

- Existe o risco de dano ou avaria do aparelho ou funcionamento imprevisto.

Certifique-se de que ninguém (sobretudo crianças) sobe para ou cai em cima da unidade exterior.

- Isto poderá provocar ferimentos pessoais e danos no aparelho.

Assegure-se de que o cabo de alimentação não é puxado ou danificado durante o funcionamento.

- Existe perigo de incêndio ou choque eléctrico.

Não coloque NADA sobre o cabo de alimentação.

- Existe perigo de incêndio ou choque eléctrico.

Não ligue ou desligue a ficha de alimentação para LIGAR/DESLIGAR a unidade.

- Existe perigo de incêndio ou de choque eléctrico.

Quando existir uma fuga de um gás inflamável, desligue o gás e abra uma janela para ventilação antes de ligar o aparelho.

- Não utilize o telefone, nem ligue ou desligue interruptores. Existe perigo de explosão ou incêndio.

⚠ ATENÇÃO

O aparelho deverá ser levantado e transportado por duas ou mais pessoas.

- Evite ferimentos pessoais.

Não instale o aparelho num local onde fique directamente exposto à brisa marítima (pulverização salina).

- Pode provocar corrosão no aparelho.

Instale o tubo de drenagem para garantir que a água condensada é drenada de forma adequada.

- Uma má ligação pode causar fugas de água.

Quando instalar o aparelho, mantenha-o nivelado.

- Para evitar vibrações ou ruído.

Não instale o aparelho num local onde o ruído ou ar quente a partir da unidade exterior possa causar danos ou distúrbios à vizinhança.

- Poderá provocar problemas aos seus vizinhos.

Depois da instalação ou reparação do aparelho, verifique sempre a existência de fugas de gás (refrigerante).

- Níveis baixos de refrigerante podem provocar avarias no aparelho.

Não utilize o aparelho para fins especiais, como por exemplo preservação de alimentos, obras de arte, etc. É um aparelho de ar condicionado de consumo, não um sistema de refrigeração de precisão.

- Existe o risco de danos ou perda de propriedade.

Não obstrua as entradas ou saídas do fluxo de ar.

- Pode provocar avarias no aparelho.

Utilize um pano macio para limpar. Não utilize detergentes abrasivos, solventes ou água, etc.

- Existe perigo de incêndio, choque eléctrico ou danos nos componentes plásticos do aparelho.

Quando remover o filtro de ar, não toque nos componentes de metal do aparelho.

- Existe risco de ferimentos pessoais.

Não pise nem coloque nada sobre o aparelho. (unidades exteriores)

- Existe risco de ferimentos pessoais e avaria do aparelho.

Introduza sempre o filtro de forma segura após limpar. Limpe o filtro a cada duas semanas ou, caso seja necessário, com maior frequência.

- Um filtro sujo reduz a eficiência.

Quando o aparelho estiver em funcionamento, não introduza as mãos nem outros objectos através das entradas ou saídas de ar.

- Existem peças afiadas e em movimento que podem provocar ferimentos pessoais.

Seja cauteloso quando desempacotar e instalar o aparelho.

- As extremidades afiadas poderão causar lesões.

No caso de uma fuga do gás refrigerante durante a reparação, não toque no gás refrigerante em fuga.

- O gás refrigerante pode causar ulceração (queimaduras do frio)

Não incline a unidade quando a remover ou desinstalar.

- A água condensada no interior pode extravasar.

Não misture ar ou gás diferente do que o refrigerante específico utilizado no sistema.

- Entrada de ar no sistema de refrigerante resulta numa pressão excessivamente elevada, danificando o equipamento ou causando ferimentos.

No caso de fuga de gás refrigerante durante a instalação, ventile a área imediatamente.

- Caso contrário, pode ser prejudicial à sua saúde.

Ao desmontar a unidade, o tratamento do óleo do refrigerante e de eventuais componentes deve ser realizado de acordo com as normas locais e nacionais.

Substitua todas as pilhas do controlo remoto por pilhas novas do mesmo tipo. Não misture pilhas usadas com pilhas novas ou diferentes tipos de pilhas.

- Existe perigo de incêndio ou avaria do aparelho.

Não recarregue ou desmonte as pilhas. Não elimine as pilhas através do fogo.

- As pilhas podem incendiar-se ou explodir.

Se o líquido das pilhas entrar em contacto com a sua pele ou roupas, lave-as muito bem com água limpa. Não utilize o controlo remoto caso as pilhas tenham derramado líquido.

- Os químicos das pilhas podem provocar queimaduras ou outros perigos para a saúde.

Se ingerir o líquido das pilhas, escove os seus dentes e consulte um médico. Não utilize o controlo remoto caso as pilhas tenham derramado líquido.

- Os químicos das pilhas podem provocar queimaduras ou outros perigos para a saúde.

Não deixe o aparelho de ar condicionado a funcionar durante muito tempo quando a temperatura é muito elevada ou quando está uma porta ou uma janela aberta.

- A humidade poderá condensar-se e molhar ou danificar os móveis.

Não exponha a sua pele, crianças ou plantas à corrente de ar frio ou quente.

- Isto poderá prejudicar a sua saúde.

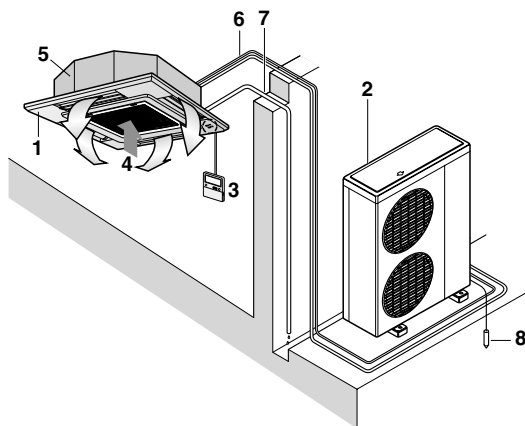
Não beba a água que é drenada do aparelho.

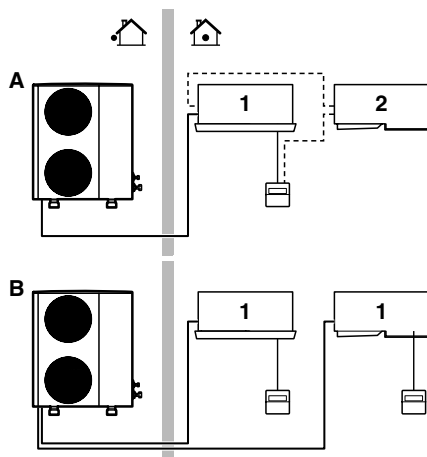
- Não é potável e poderá provocar graves problemas de saúde.

Utilize um banco ou uma escada firme quando limpar, realizar a manutenção ou reparar o aparelho num ponto elevado.

- Seja cuidadoso e evite ferimentos pessoais.

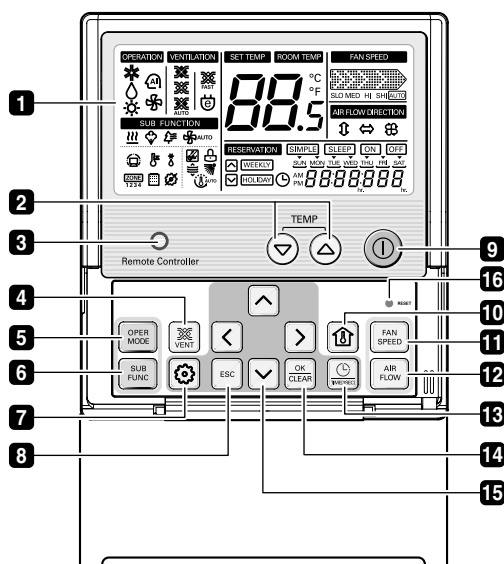
Apresentação do Aparelho

Nome e função dos componentes

1: Unidade interior
2: Unidade exterior
3: Controlo remoto
4: Entrada do ar
5: Descarga do ar
6: Fio eléctrico de ligação à tubagem do refrigerante
7: Tubo de drenagem
8: Fio de ligação à terra
Fio para ligar a unidade exterior à terra de modo a evitar choques eléctricos.

O que fazer antes do funcionamento

Se a sua instalação tiver um sistema de controlo personalizado, solicite ao seu fornecedor LG o funcionamento que corresponde ao seu sistema.

A: Sistema em par ou sistema de funcionamento em simultâneo
B: Multi-sistema
1: Unidade com controlo remoto
2: Unidade sem controlo remoto (quando utilizada como funcionamento em simultâneo)

⏽	**Ligado/Desligado**	: Acende durante o funcionamento do sistema.
	Indicador da Limpeza de Filtro	: Acende após 2400 horas desde o momento da primeira unidade em funcionamento.
	Temporizador	: Acende durante o funcionamento do Temporizador.
	Modo Descongelamento	: Acende durante o funcionamento do Modo Descongelamento ou Arranque a Quente. (Apenas modelo de bomba de calor)
•	**Forçado**	: Para fazer funcionar a unidade quando não for possível utilizar o controlo remoto por algum motivo.

Controlo Remoto Com Fio

1 VISOR INDICADOR DE FUNCIONAMENTO

2 BOTÃO DE REGULAR TEMPERATURA

3 RECEPTOR DO CONTROLO REMOTO SEM FIO

- Alguns aparelhos não recebem os sinais sem fio.

4 BOTÃO DE VENTILAÇÃO

5 BOTÃO DE SELECÇÃO DO MODO DE FUNCIONAMENTO

6 BOTÃO DE SUBFUNÇÃO

7 BOTÃO DE REGULAR FUNÇÃO

8 BOTÃO DE SAIR

9 BOTÃO DE LIGAR/ DESLIGAR

10 BOTÃO DE TEMPERATURA AMBIENTE

11 BOTÃO DE VELOCIDADE DA VENTOINHA

12 BOTÃO DE FLUXO DE AR

13 BOTÃO DE REGULAR TEMPO/ RESERVA

14 BOTÃO DE CANCELAR / REGULAR

15 BOTÕES DE DIRECÇÃO PARA CIMA, PARA BAIXO, PARA A ESQUERDA, PARA A DIREITA

16 BOTÃO DE RESTAURAÇÃO

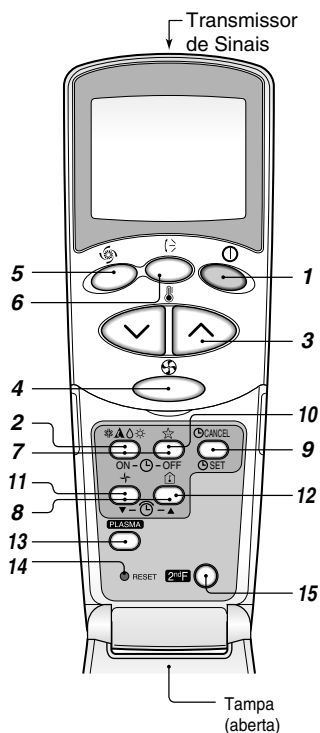
PORTUGUÊS

NOTA

❈ A temperatura visualizada pode ser diferente da temperatura ambiente real se o controlo remoto for instalado no local para onde estão a ser direccionados raios de sol ou num local próximo de uma fonte de calor.

❈ O presente aparelho pode variar a nível dos conteúdos acima consoante o tipo de modelo.

Controlo Remoto Sem Fio (opcional)

Este aparelho de ar condicionado está equipado com um controlo remoto com fio. Caso pretenda que seja disponibilizado com um controlo remoto sem fio, deverá adquiri-lo à parte.

1. BOTÃO DE LIGAR/DESLIGAR
Utilizado para Ligar/Desligar a unidade.

2. BOTÃO DE SELECÇÃO DO MODO DE FUNCIONAMENTO
Utilizado para seleccionar o modo de funcionamento.

3. BOTÕES DE REGULAR A TEMPERATURA AMBIENTE
Utilizados para seleccionar a temperatura ambiente.

4. SELECCIONADOR DA VELOCIDADE DA VENTOINHA INTERIOR
Utilizado para seleccionar a velocidade da ventoinha para quatro níveis: baixa, média, alta e CAOS.

5. BOTÃO DE ARREFECIMENTO JACTO
Utilizado para iniciar ou parar o modo de arrefecimento por velocidade.
(O modo de arrefecimento por velocidade funciona a uma velocidade muito alta da ventoinha.)

6. BOTÃO DE OSCILAÇÃO EM CAOS
Utilizado para parar ou iniciar o movimento das alhetas e regular a direcção do fluxo de ar para cima/para baixo.

7. BOTÕES DE TEMPORIZADOR LIGADO/DESLIGADO
Utilizados para regular o tempo de início e paragem do funcionamento.

8. BOTÕES DE REGULAR HORAS
Utilizados para ajustar as horas.

9. BOTÃO DE REGULAR/CANCELAR O TEMPORIZADOR
Utilizado para regular e cancelar o funcionamento do Temporizador.

10. BOTÃO AUTOMÁTICO DO MODO DE HIBERNAÇÃO
Utilizado para regular o funcionamento Automático do Modo de Hibernação

11. BOTÃO DE CIRCULAÇÃO DO AR
Utilizado para fazer circular o ar ambiente sem arrefecimento ou aquecimento.

12. BOTÃO DE VERIFICAR TEMPERATURA AMBIENTE
Utilizado para verificar a temperatura ambiente.

13. PLASMA
Used to start or stop the plasma-purification function.Utilizado para iniciar ou parar a função de purificação plasma.

14. BOTÃO DE REINICIAR
Inicia o controlo remoto.

15. Botão "2° F"
Utilizado antes de se utilizar os modos marcados a cor azul na parte inferior dos botões.

ATENÇÃO:manuseie o Controlo Remoto com cuidado.

- **Aponte para o receptor do sinal no controlo remoto com fio para comandar.**
- **O sinal do controlo remoto pode ser recebido a uma distância até cerca de 7 m.**
- **Certifique-se de que não existem obstruções entre o controlo remoto e o receptor do sinal.**
- **Não deixe cair, nem atire o controlo remoto.**
- **Não coloque o controlo remoto num local exposto à luz solar directa, ou próximo de uma unidade de aquecimento, ou qualquer outra fonte de calor.**
- **Bloqueie luz forte que incida sobre o receptor do sinal com um estore, etc. de modo a evitar o funcionamento anormal. (ex: início rápido electrónico, ELBA, lâmpada fluorescente de tipo inversor)**

NOTA

❈ O controlo remoto sem fio não regula o ângulo da ventoinha. (Tipo 4 Modos)
❈ Para mais detalhes consulte o manual do Controlo Remoto Sem Fio.
❈ O presente aparelho pode variar a nível dos conteúdos acima, consoante o tipo de modelo.

Instruções de Funcionamento

Modo de Arrefecimento – Funcionamento Padrão

1 Prima o botão ⓘ para ligar a unidade interior.

2 Prima o botão [OPER MODE] para seleccionar o modo de funcionamento de Arrefecimento.

3 Ajuste a temperatura pretendida premindo os botões .

Prima o botão [🌡] para verificar a Temperatura Ambiente.
Quando regular a temperatura pretendida superior à temperatura ambiente, o aparelho apenas ventila em vez de arrefecer o ar.

❖ Regular a Variação da Temperatura: 18°C~30°C.

Modo de Arrefecimento – Arrefecimento Ligado

Arrefece a divisão utilizando rapidamente uma corrente de ar agradável e fresca.

1 1. Prima o botão ⓘ para ligar a unidade interior.

2 Prima o botão [OPER MODE] para seleccionar o modo de funcionamento de Arrefecimento.

3 Prima o botão [FAN SPEED] continuadamente até ser visualizado “Po”.

O que é a power cooling?
- Temperatura pretendida: 18°C
- Velocidade da Ventoinha: especial high cool (Ar potente)

❈ Baixa rapidamente a temperatura ambiente durante a operação.

1 Prima o botão ⓘ para ligar a unidade interior.

2 Prima o botão [OPER MODE] para seleccionar o modo de Aquecimento.

3 Ajuste a temperatura pretendida premindo os botões .

Quando regular a temperatura pretendida abaixo da temperatura ambiente, o aparelho apenas ventila.

❖ Regular a Variação da Temperatura: 16°C~30°C.

PORTUGUÊS

Modo de Desumidificação

1 Prima o botão para ligar a unidade interior.

2 Prima o botão para seleccionar o modo de Desumidificação.
A regulação da temperatura não pode ser ajustada durante o funcionamento deste modo.

3 Prima o botão para seleccionar a quantidade de fluxo de ar “SLO → LO ’ MED → HI → (NONE)→ AUTO
[LENT → BAIX ’ MED → ALT → (NENHUM) → AUTO]
(As listas dependem da função dos aparelhos)

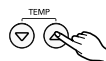
❖ NONE (NENHUM): Nível de energia da Velocidade da Ventoinha

Numa estação chuvosa ou num clima de humidade elevada, é possível activar simultaneamente o modo desumidificador e o modo de arrefecimento para remover a humidade de forma eficaz.

Modo de Comutação Automática

1 Prima o botão para ligar a unidade interior.

2 Prima o botão para seleccionar o Modo de Comutação Automática.

3 A temperatura de regulação, como na imagem do lado direito, pode ser regulada quer no modo de arrefecimento, quer no modo de aquecimento.

❖ Regular a Variação da Temperatura: 18°C~30°C.

Modo de Funcionamento Automático

1	Prima o botão ⓘ para ligar a unidade interior.
2	Prima o botão OPER MODE para seleccionar o Modo de Funcionamento Automático.
3	No caso de funcionar apenas segundo o modo de arrefecimento, regule '0' como nível padrão; é possível ajustar a temperatura a partir do nível -2 ao nível 2.

Durante a activação do modo de Funcionamento Automático:
- É possível utilizar o botão "FAN SPEED"
- É possível alterar manualmente para outro modo de funcionamento.

❊ Os modos de Comutação Automática e de Funcionamento Automático podem não funcionar consoante o tipo de aparelho.

PORTUGUÊS

Modo Ventoinha

1	Prima o botão ⓘ para ligar a unidade interior.
2	Prima o botão OPER MODE para seleccionar o modo de Ventoinha.
3	Prima o botão FAN SPEED para seleccionar a quantidade de fluxo de ar "SLO → LO ' MED → HI → (NONE) → AUTO [LENT → BAIX ' MED → ALT → (NENHUM) → AUTO] (As listas dependem da função dos aparelhos)

❊ Ao funcionar no modo vento, o compressor externo não trabalha.

❊ O funcionamento da VENTOINHA não produz ar frio e sim ar normal.

É possível ajustar a quantidade de fluxo de ar pretendido

1	Prima os botões AIR FLOW para regular a direcção do fluxo de ar pretendida. • ✣ → (NONE) [NENHUMA] → ⇔ ⇕ → ⇔ → ⇕ • A visualização destas listas depende da função dos aparelhos. ❖ NONE (NENHUMA): Ar em espiral

Consulte por favor o manual do aparelho.

<Tabela de Regulação do Fluxo de Ar>

Símbolo	Descrição
✣	Em Espiral: palhetas emparelhadas em cruz aberta.
⇕	De Cima Para Baixo: As palhetas movem-se de cima para baixo de forma automática e contínua.
⇔	Da Esquerda Para a Direita: As palhetas movem-se da esquerda para a direita de forma automática e contínua.

❊ Algumas funções podem não ser operadas e visualizadas, dependendo do tipo de produto.

Regulação da temperatura/ verificação da temperatura ambiente

1 É possível ajustar de forma simples a temperatura pretendida.
• Prima os botões ▽ △ para ajustar a temperatura pretendida.

△ : Aumenta 1°C cada vez que premir.
▽ : Diminui 1°C cada vez que premir.

Temperatura ambiente: Indica a temperatura ambiente actual.
Regular temperatura: Indica a temperatura que o utilizador pretende regular.
Consoante o tipo de controlo remoto, a temperatura pretendida pode ser ajustada para 0,5°C.
Funcionamento do arrefecimento: O modo de arrefecimento não funciona se a temperatura pretendida for superior à temperatura ambiente. Reduza a temperatura pretendida.
temperatura.
Funcionamento do aquecimento:O modo de aquecimento não funciona se a temperatura pretendida for superior à temperatura ambiente. Reduza a temperatura pretendida.

2 Sempre que premir o botão [🌡], será visualizada a temperatura ambiente dentro de 5 segundos.
Após 5 segundos, volta a ser visualizada a temperatura pretendida.
Devido à localização do controlo remoto, a temperatura ambiente real e o valor visualizado podem diferir.

1 Repita premindo o botão [SUB FUNC] até que seja exibido o ícone .

2 Active ou cancele a função de Purificação Plasma premindo o botão [OK CLEAR] .
(O ícone aparece e desaparece na parte do visor SUB FUNCTION até à selecção)

3 Após regular, prima o botão [ESC] para sair.

Quando desligar o aparelho, a função Plasma encontra-se desligada (e também se encontra desligada quando reiniciar a unidade interior)

Caso um modelo não tenha a subfunção Plasma, esta não aparece quando prime o botão [SUB FUNC] .

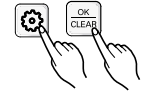
Definição da Função: Bloqueio Para Crianças

Esta função serve para impedir que crianças ou outras pessoas utilizem a unidade interior.

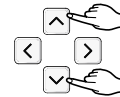
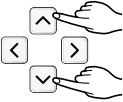
- Prima o botão ⚙.
- Repita premindo o botão ⚙ até que seja exibido o ícone 🔒 .

- Quando o botão estiver a piscar, prima o botão OK/CLEAR para regular esta função.

- Quando regular esta função, será visualizado o ícone 🔒 sempre que introduzir qualquer modo de funcionamento, excepto para acesso à temperatura Ambiente. No entanto, é possível controlar normalmente através do controlo remoto sem fio.

Para remover esta regulação, mantenha premido o botão ⚙ até que seja exibido o ícone 🔒 e em seguida prima o botão OK/CLEAR.

Definição da Regulação: Modo Alterar Temperatura

Esta função serve para regular a temperatura de conversão da Comutação Automática

1	Prima o botão ⚙.
2	Repita premindo o botão ⚙ até que seja exibido o ícone AUTO.
3	Prima os botões ∧ ∨ para alterar o valor da temperatura de conversão: 1~7
4	Prima o botão ESC para completar e activar o processo de definição.
5	Prima o botão ESC para sair ou o sistema sairá automaticamente sem qualquer entrada após 25 segundos.

Regulação da Função: Grelha de Elevação(opcional)

Esta função serve para mover o filtro da unidade interior para cima/ para baixo para limpar o filtro.
A definição aplica-se apenas ao aparelho que tiver esta função.

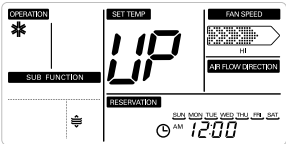
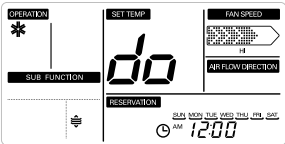
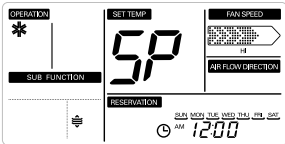
- Prima o botão ⚙.
- Repita premindo o botão ⚙ até que seja exibido o ícone.

- Prima os botões ∧ ∨ para controlar a grelha Para Cima/ Para Baixo ou para parar
- botão ∧ : move a grelha para cima a partir da paragem ou pára o movimento da grelha
- botão ∨ : Move a grelha para baixo a partir da paragem ou pára o movimento da grelha.

Quando regular, prima o botão para sair ou o sistema sairá automaticamente sem entradas após 60 segundos.

Detalhes:

No caso de um modelo não ter esta subfunção, esta não aparece quando prime o botão .

<Visor LCD da Grelha de Elevação>

Direcção: Para Cima

Direcção: Para Baixo

Direcção: Parar

Esta função serve para limpar o indicador de limpeza do filtro da unidade interior.

1 Prima o botão ⚙.
Repita premindo o botão ⚙ até que seja exibido o ícone.

2 Quando for exibido, prima o botão OK/CLEAR para cancelar o visor.

O filtro sujo reduz a eficiência do arrefecimento/aquecimento e consome mais energia eléctrica. Limpe o filtro sempre que a validade do tempo de limpeza expirar.

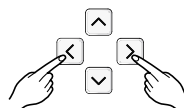
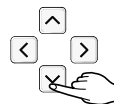
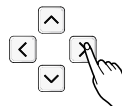
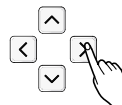
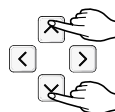
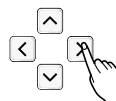
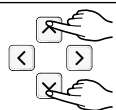
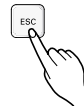
Regulação da Função: Controlo do Ângulo da Ventoinha

Esta função serve para ajustar o ângulo de ventilação do fluxo de ar.

1	Prima o botão .
2	Repita premindo o botão até que seja exibido o ícone . Ex) Regular o segundo Ângulo da Ventoinha para 'P3'
3	Prima o botão para seleccionar a ventoinha activa: 1/2/3/4/All (Todas) 1-4: controla individualmente cada ventoinha All (Todas): Controla todas as ventoinhas com duração de tempo idêntica.
4	Prima o botão para seleccionar o número da Ventoinha/ ângulo da Ventoinha. Ângulo da ventoinha: 6 Níveis (P1~P6) e Sd Sd: Ângulo padrão
5	Prima o botão para ajustar o valor do ângulo.
6	Prima o botão para completar e activar o processo de definição. (A função de direcção do fluxo de ar será removida sempre que regular o ângulo da ventoinha)
7	Prima o botão para sair ou o sistema sairá automaticamente sem qualquer entrada após 25 segundos.

PORTUGUÊS

Regular as Horas Actuais

1	Mantenha o botão TIME(3SEC) premido durante 4 segundos para regular as horas actuais.
2	Prima o botão < > para ajustar o dia actual.
3	Prima o botão ∨ para passar para o modo de regulação AM/PM (diurno/nocturno) (o segmento 'AM/PM' será exibido).
4	Regular o valor AM/PM (diurno/nocturno) premindo o botão > .
5	Prima o botão > para passar ao modo de regulação da 'Hora'. (o segmento 'Hour' (Horas) será exibido)
6	Regule a Hora premindo o botão ∧ ∨.
7	Prima o botão > para passar ao modo de regulação dos 'Minutos'. (o segmento 'Minute' (Minutos) será exibido)
8	Regule os Minutos premindo o botão ∧ ∨.
9	Prima o botão OK CLEAR para terminar.
10	No processo, prima o botão ESC para remover e sair do modo de regulação. (No caso de sair com informação incompleta, voltará à regulação anterior)

Programar: Regular Reserva Simples

No caso de não existir nenhuma configuração de reserva no sistema, é possível efectuar uma reserva SIMPLES na unidade interior.

1 Prima o botão para introduzir o modo de Programação.
(é exibido o segmento SIMPLE)

2 Prima o botão para ajustar o tempo de reserva.

3 Prima o botão para terminar.

4 Ajustar o tempo de reserva após terminar a definição da reserva removerá o anterior.

※ Se a unidade interior estiver LIGADA, é possível efectuar a reserva para DESLIGAR:
Na reserva, se a unidade interior estiver DESLIGADA, é possível regular o temporizador para LIGAR. O tempo da reserva vai de 1 a 7 horas.

Programar: Reserva por Semana

A reserva por semana está activa após regular as horas actuais.

1 Prima o botão para regular o modo de a reserva.

2 Repita premindo o botão para regular o modo de reserva por semana.
(o segmento WEEKLY pisca)

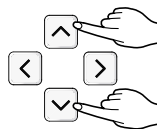
3 Regule a reserva LIGADA/DESLIGADA para um dia da semana.
- Prima para ajustar o tempo e Esquerda/ Direita para passar à seguinte regulação.
- Um dia é considerado sem reserva se não existir nenhuma reserva de tempo para o mesmo.

4 Prima o botão para terminar.

PORTUGUÊS

Programar: Regular a Reserva de Hibernação

Esta função permite desligar o ar condicionado quando em hibernação ou após algumas horas.

1	Prima o botão [TIME(3SEC)] para introduzir o modo de Programação.
2	Repita premindo o botão [TIME(3SEC)] para introduzir o modo de regulação da reserva de HIBERNAÇÃO. (o segmento [SLEEP] pisca)
3	Prima o botão [^] [v] para ajustar o tempo da reserva. O tempo da reserva de HIBERNAÇÃO vai de 1 a 7 horas.
4	Prima o botão para terminar. Sempre que for efectuada uma reserva, será exibido o ícone [SLEEP]. Quando esta definição for removida, desaparecerá o ícone [SLEEP].
5	Ajustar o tempo de reserva após terminar a definição da reserva removerá o anterior.

⚠ ATENÇÃO

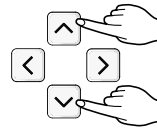
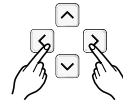
Defina por favor um tempo adequado para a reserva de hibernação.
(utilizar o arrefecimento durante um longo período de tempo pode ser prejudicial à saúde)

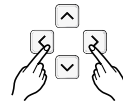
Programar: Regular Reserva LIGADA

Esta função permite LIGAR o ar condicionado após um tempo de regulação.

1 Prima o botão TIME(3SEC) .

2 Repita premindo o botão TIME(3SEC) para introduzir o modo de definição de reserva LIGADA.
(o segmento ON pisca)

3 Prima o botão ⌃ ⌄ para ajustar a regulação AM/PM (diurna/nocturna).

4 Prima o botão ‹ › para o modo de regulação das Horas.
Quando for exibido o ícone ‘HOUR’ (HORAS), regule as horas.
A variação da regulação vai de 1~12.

5 Prima o botão ‹ › para alterar o modo de regulação dos Minutos.

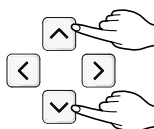
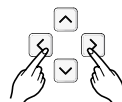
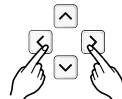
Quando for exibido o ícone ‘Minute’ (Minutos), regule os minutos; a variação da regulação vai de 00~59.

6 Prima o botão OK CLEAR para terminar.

Programar: Regular Reserva DESLIGADA

Esta função permite DESLIGAR o ar condicionado após um tempo de regulação.

1 Prima o botão .

2 Repita premindo o botão para introduzir o modo de definição de reserva DESLIGADA.
(o segmento OFF pisca)

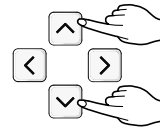
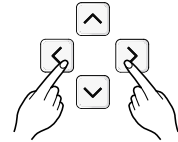
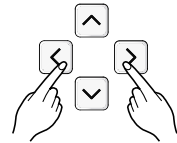
3 Prima o botão para ajustar a regulação AM/PM (diurna/nocturna).

4 Prima o botão para alterar o modo de regulação das Horas.
Quando for exibido o ícone ‘HOUR’ (HORAS), regule as horas.
A variação da regulação vai de 1~12.

5 Prima o botão para alterar para o modo de regulação dos Minutos.
Quando for exibido o ícone ‘Minute’ (Minutos), regule os minutos. A variação da regulação vai de 00~59.

6 Prima o botão para terminar.

Programar: Reserva por período de Férias

Esta função serve para parar automaticamente o funcionamento do aparelho nalguns dias.

1 Prima o botão [TIME(3SEC)] para regular o modo da reserva.

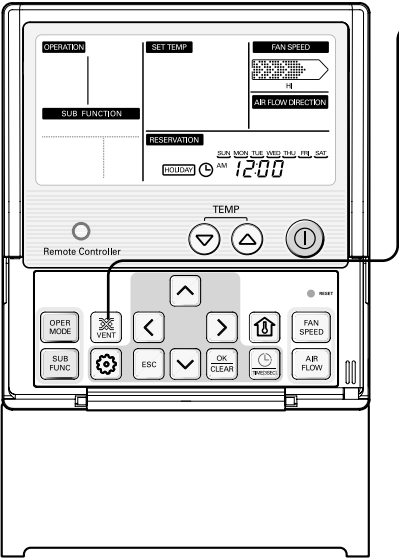
2 Repita premindo o botão [TIME(3SEC)] para regular o modo de reserva por período de férias.
(o segmento HOLIDAY pisca)

3 Prima o botão [<] [>] para passar à posição de férias.

4 Prima o botão [^] [v] para regular ou remover um dia como dia de férias ou não.
(※ o dia de férias é indicado com sublinhado)

5 Se existir um dia de férias de Segunda-feira a Domingo, será visualizado o segmento HOLIDAY em LCD.

6 Prima o botão [OK CLEAR] para sair ou se não existir nenhuma entrada, o sistema removerá qualquer definição após 10 segundos.

7 É possível regular a funcionalidade de ar condicionado para DESLIGADO, para qualquer dia de férias
(ex. 9:00, 10:00, 13:00)

PORTUGUÊS

Controlo do equipamento de Ventilação(opcional)

Se existir uma ligação entre o ventilador e o ar condicionado, será possível controlar este ventilador.

1 Prima o botão de Ventilação para LIGAR/ DESLIGAR o ventilador.

2 No caso do funcionamento do ventilador, será visualizado o ícone 'Ventilation' (Ventilação)

Activar a ventilação   Parar a ventilação

3 Quando desligar o ventilador, desaparece o ícone 'Ventilation'.

4 Consulte por favor as instruções de Ventilação no menu de regulação da função a fim de ligar um ventilador ao ar condicionado.

No caso de não existir um ventilador ligado, esta função de ventilação não pode ser activada.

Manutenção e Assistência Técnica

Unidade Interior

Grelha, Caixa e Controlo Remoto

❒ Desligue o sistema antes de limpar. Para limpar, passe com um pano macio e seco. Não utilize lixívia, nem produtos abrasivos.

NOTA

Desligue a corrente de alimentação antes de limpar a unidade interior.

PORTUGUÊS

Filtros de Ar

Os filtros de ar atrás da grelha frontal devem ser verificados e limpos uma vez a cada 2 semanas ou mais se necessário.

■ Nunca utilize nenhum dos seguintes:
- Água quente superior a 40°C. Poderá causar deformação e/ou descoloração.
- Substâncias voláteis. Podem danificar as superfícies do aparelho de ar condicionado.

1 Remova os Filtros de Ar.

■ Segure na patilha e puxe ligeiramente para a frente para remover o filtro.

ATENÇÃO: Quando remover o filtro de ar, não toque nos componentes metálicos da unidade interior.
Pode causar ferimentos.

2 Limpe a sujidade do filtro de ar utilizando um aspirador ou lavando com água.

■ Se estiver muito sujo, lave com um detergente neutro em água morna.

■ Se for utilizada água quente (50ºC ou superior), pode ficar deformado.

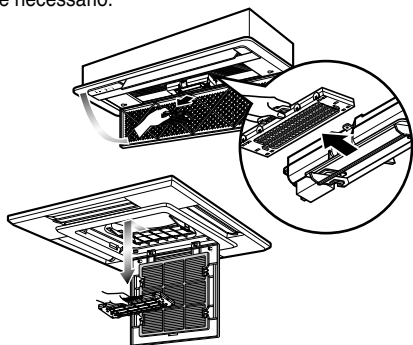
3 Após lavar com água, seque bem num local à sombra.

■ Não exponha o filtro de ar à luz solar directa ou ao calor de fogo quando o secar.

4 Instale o filtro de ar.

Filtro purificador (Opcional)

Limpeza

O filtro PLASMA atrás dos filtros de ar deve ser verificado e limpo uma vez a cada 3 meses ou mais se necessário.

1. Após remover os filtros de ar, puxe ligeiramente para a frente para remover o filtro PLASMA.
2. Mergulhe, por 20~30 minutos, o filtro PLASMA em água misturada com detergente neutro.
3. Seque o filtro PLASMA num local à sombra durante um dia (A humidade, sobretudo, não deverá existir nestes componentes).
4. Observe os cortes das linhas de descarga eléctrica.
5. Volte a instalar o filtro PLASMA na posição original.

ATENÇÃO: Não toque neste filtro PLASMA num espaço de tempo de 10 segundos após abrir a grelha de entrada; pode provocar um choque eléctrico.

Substituição

- Período de utilização recomendado: Cerca de 2 anos

1. Abra o painel frontal e remova o filtro de ar.
2. Remova o filtro purificador de ar.
3. Introduza um novo filtro purificador de ar.
4. Volte a instalar o filtro de ar e feche o painel frontal.

Dicas de Funcionamento!

Não arrefeça excessivamente a divisão.

Isto não é bom para a saúde e consome electricidade.

Mantenha as persianas ou os estores fechados.

Não deixe entrar luz solar directa na divisão quando o ar condicionado estiver em funcionamento.

Mantenha a temperatura ambiente uniforme.

Ajuste a direcção do fluxo de ar na vertical e horizontal para garantir uma temperatura uniforme na divisão.

Certifique-se de que as portas e janelas estão bem fechadas.

Evite, tanto quanto possível, abrir portas e janelas para que o ar fresco se mantenha na divisão.

Limpe o filtro de ar regularmente.

Os bloqueios do filtro de ar reduzem o fluxo de ar e reduzem os efeitos de arrefecimento e desumidificação. Limpe pelo menos a cada duas semanas.

Ventile a divisão ocasionalmente.

Uma vez que as janelas são mantidas fechadas, é boa ideia abri-las e ventilar a divisão ocasionalmente.

Quando o ar condicionado não for usado...

Quando o aparelho de ar condicionado não for usado durante muito tempo.

1 Ponha o aparelho de ar condicionado a funcionar com as seguintes regulações durante 2 a 3 horas.
- Tipo de funcionamento: Modo de funcionamento da ventoinha. (Consulte a página 14.)
- Isto secará os mecanismos internos.

2 Desligue o disjuntor.

ATENÇÃO: Quando o aparelho de ar condicionado não for usado durante muito tempo, desligue o disjuntor.
Poderá haver acumulação de sujidade e provocar um incêndio.

3. Retire as pilhas do Controlo Remoto.

Informações úteis

Os filtros de ar e a sua conta da electricidade.

Se os filtros de ar ficarem obstruídos com sujidade, a capacidade de arrefecimento diminuirá, e 6% da electricidade consumida para fazer funcionar o aparelho de ar condicionado será desperdiçada.

Quando o ar condicionado for novamente utilizado.

1. Limpe o filtro de ar e instale-o na unidade interior.
   (Consulte a página 22 para limpeza de filtros.)
2. Verifique que a entrada e a saída de ar da unidade interior/exterior não estão bloqueadas.
3. Verifique se o fio de ligação à terra está correctamente ligado.
   Pode estar ligado à parte lateral da unidade interior.

Dicas para Resolução de Problemas! Poupe tempo e dinheiro!

Verifique os seguintes pontos antes de contactar o centro de assistência técnica: Se a avaria persistir, por favor, contacte o seu distribuidor.

Situação	Explicação	Consulte a página
O ar condicionado não funciona.	• Enganou-se a regular o temporizador?	17~21
	• O fusível queimou ou o disjuntor disparou?	-
A divisão tem um odor estranho.	• Verifique que este não é um cheiro húmido proveniente das paredes, tapetes, mobília ou peças de vestuário que se encontram na divisão.	-
Parece que há condensação no exterior do aparelho de ar condicionado.	• A condensação ocorre quando o fluxo de ar do aparelho de ar condicionado arrefece o ar quente da divisão.	-
O ar condicionado não funciona durante cerca de 3 minutos quando reinicia.	• Esta é uma protecção do mecanismo. • Aguarde cerca de três minutos e o aparelho começará a funcionar.	-
Não arrefece, nem aquece de forma eficaz.	• O filtro de ar está sujo? Consulte as instruções de limpeza do filtro de ar.	23
	• A divisão poderia estar muito quente quando ligou o aparelho de ar condicionado.	12
	Aguarde que arrefeça. • A temperatura foi regulada correctamente?	-
	• As entradas ou saídas de ar da unidade interior estão obstruídas?	
O funcionamento do ar condicionado é ruidoso.	Para um ruído que parece água a correr. - É o som do fréon a fluir dentro do aparelho de ar condicionado. • Para um ruído que se assemelha à libertação de ar comprimido na atmosfera. - É o som da água de desumidificação a ser processada dentro do aparelho de ar condicionado.	-
Ouve-se um estalido	• Este som é gerado pela expansão/constrição da grelha de entrada, etc. devido às alterações de temperatura.	
A lâmpada indicadora da limpeza de filtro (LED) está LIGADA.	• Limpando o filtro, prima o botão do Temporizador e o botão ◀ do controlo remoto com fio em simultâneo durante 3 segundos.	-
A luz do visor do controlo remoto está fraca, ou não existe qualquer visualização.	• O disjuntor disparou? • As pilhas estão colocadas nas direcções (+) e (-) correctamente?	

1. Ocorre uma qualquer anormalidade, como por exemplo cheiro a queimado, ruído alto, etc.
   Pare a unidade e desligue o disjuntor.
   Nunca experimente reparar por si próprio ou reiniciar o sistema em tais situações.
2. O cabo da corrente principal está demasiado quente ou danificado.
3. Um código de erro é criado por diagnóstico automático.
4. Existe fuga de água a partir da unidade interior mesmo no caso de a humidade ser baixa.
5. Algum interruptor, disjuntor (de segurança, diferencial) ou fusível não funciona correctamente.

O utilizador deve levar a cabo uma verificação e limpeza rotineiras para evitar um desempenho fraco da unidade.
No caso de uma situação especial, o trabalho deve ser realizado apenas por um técnico assistente.